

شماره دانش آموز: نام و نام خانوادگی: کلاس: یازدهم انسانی نام درس: عربی نام دبیر: خانم حقیقت نژاد	بسمه تعالی اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران آموزش و پرورش منطقه ۱۱ شهر تهران دبیرستان غیر دولتی ندای فاطمه (س) سال تحصیلی ۱۳۹۸-۱۳۹۷	محل مهر یا امضاء	تاریخ امتحان: ۱۳/۳/۱۳۹ ساعت امتحان: ۸ صبح مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
--	---	------------------	--

ردیف	مهارت ترجمه به فارسی و واژه شناسی	بارم
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ. الف) تجرى الرياحُ بما لا تشتهي السفنُ ب) له غِشاءٌ خاصٌّ كالمِظَلَّةِ	۰/۵
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كلمة زائدة) (الأحبة - يسار - صلح - الأصدقاء - يمين) الف) ..... = ..... ب) ..... ≠ .....	۰/۵
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي الْمَعْنَى: ( فقط تفاوت معنایی مد نظر است.) الف) الشَّعْبُ    النَّاسُ    السَّلْمُ    الْأُمَّةُ ب) المبارة    الهدف    العامل    التَّسَلُّلُ	۰/۵
۴	عَيِّنِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) الحزام الأسودُ في التكواندو نتيجةُ محاولةٍ هذه المعوِّفةُ ۱- کمربندسیاه در تکواندو نتیجه تلاش این معلول است ۲- تلاش این معلول نتیجه اش کمربند سیاه در تکواندو بود ب) ( مَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ أَقْوَى النَّاسِ فَلْيَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ: ۱- کسی که خواست قویترین مردم باشد پس باید بر خدا توکل کند ۲- هر کس بخواهد قویترین مردم باشد پس باید بر خداوند توکل کند ج) شاهدنا سنجاباً يقفُّ من شجرةٍ إلى شجرةٍ. ۱- سنجابی را دیدیم که از درختی به درختی می پرید ۲- سنجاب را دیدیم که از روی درختان می پرد د) كان الزَّائِرَةُ تُرِيدُ أَنْ تَتَّصِلَ لَكِنْ لَا يَعْمَلُ الشَّحْنُ: ۱- زائر خواست تماس بگیرد اما شارژ کار نکرد ۲- زائر می خواست تماس بگیرد اما شارژ کار نمیکرد	۲
۵	ترجم العبارات التالية إلى الفارسيه: الف) کریستی براون کان مُصاباً بالشَّللِ الدِّماغِي . ب) مَنْ جَرَّبَ الْمُجْرَبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ. ج) مَنْ يُفَكِّرْ قَبْلَ الْكَلَامِ ، يَسْلَمُ مِنَ الْخَطَا. د) فَلَمَّا أَطْلَقَهَا النَّبِيُّ «ص» رَجَعَتْ إِلَى أُخِيهَا «عَدَى» . ه) «لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَيَّ مَا فَاتَكُمْ»	۵

	<p>(و) كان الشَّابُّ يسيحُ في البحر و تظاهرَ بالغرَقِ و نادى اصحابه .</p> <p>(ز) يُعجبنى عيدٌ يفرحُ فيه الفقراءُ .</p> <p>(ح) علينا أن لا نتكبرَ على الآخرين .</p> <p>(ط) تضعُ هذه الحيَّةُ ذَنبَها في الرَّمْلِ .</p> <p>(ي) قدنقلت إلى العربيَّة أفاظُ فارسيَّةٍ بسبب التَّجارة .</p>
٠/٥	<p>٦ أكتب مفرداً أو جمع الكلمتين : أعجوبة(جمع) ..... محافل(مفرد) .....</p>
	<p>مهارت شناخت کاربرد قواعد دستوری - ترجمه ای</p>
١/٥	<p>٧ عین الصحيح و الخطأ حسب الحقيقة :</p> <p>١. ارتفاع حرارة الجسم من علائم المرض .</p> <p>٢. الغداء بداية النهار و نهاية الليل .</p> <p>٣. الجناح عضو يطيرُ به الطائرُ .</p> <p>٤. الوكنة بيت الدواب .</p> <p>٥. الشرشف قطعة قماشٍ توضع على المنضدة .</p> <p>٦. الأصم من لا يستطيع أن يرى و مومته صماء .</p>
١/٥	<p>٨ ترجم الكلمات التي تحتها خط .</p> <p>(الف) كانوا يلعبون كرة المنضدة في المدرسة .</p> <p>(ج) أوفوا بالعهد .</p> <p>(د) يا أولاد رجاء لاتلعبوا في الشارع .</p>
١	<p>٩ عین جواب الشرط في الجملة التالية ثم عین الترجمة الصحيحة .</p> <p>(وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ )</p> <p>(١) هر کس بر خدا توکل کند او برایش کافی است (٢) هر کس بر خدا توکل کرد او برایش بس می باشد</p>
١	<p>١٠ عین الفعل المناسب للقراغ :</p> <p>(الف) ..... الحوت الأزرق أكبر الكائنات الحية في العالم : يُعدُّ ○ يُعدُّ ○</p> <p>(ب) سد ..... لك الإجابة بخط واضح : أكتبُ ○ كتبتُ ○</p>

۰/۵ ۱	الف)) اسم وخبر افعال ناقصه رامشخص كن : أصبحت الأوضاع مناسبةً لانتصار المسلمين ب ( باتوجه به معنى افعال ناقصه و فعل مضارع عبارات زير را ترجمه كنيد: كان زملائي يكتبون رسائل : هو لن يرجع الى الملعب ابداً : ج ( جمله وصفی (صفت جمله) رامشخص كنيد . وجدت برنامجاً يساعدي في فهم المتون	۱۱
۱	أعرب الكلمات التي تحتها خط : الف) يفتح التمساح فمه . ب) أصبح الشتاء نادماً من عمله القبيح .	۱۲
۱	عین اسم المكان ، اسم التفضيل ، اسم المبالغة و اسم الفاعل في العبارات التالية . الف) الحكمة لاتعمر في قلب المتكبر الجبار . ب) اشتريت القميص من ذلك المتجر لأنه كان أرخص .	۱۳
مهارت درك وفهم		
۱/۵	ضع في الدائرة العدد المناسب . ( كلمه زائده) ۱. المسك ○ مادة بيضاء أو ملونة يكتب بها على السبورة و مثلها ۲. الخائب ○ يصنع الخبز منه ۳. حاتم الطائي ○ حيوان يمشي على بطنه ۴. العجين ○ عطر يتخذ من نوع من الغزلان ۵. الطباشير ○ معروف بالكرم ۶. الكاتب ○ من لا رجاء له للنجاح في هدفه ۷. الحية ○	۱۴
مهارت مکالمه		
۰/۵	رتب الكلمات و اكتب سؤالاً و جواباً صحيحاً. الأرض ، نزول ، مخضرة ، متى ، بعد ، تصبح ، المطر ..... ؟ أرجو لكن النجاح	۱۵

نمره ورقه (به عدد و حروف):	نمره تجديد نظر (به عدد و حروف):
نام خانوادگی دبیر :	نام خانوادگی دبیر :
امضاء	امضاء